



紐約曼哈頓低收入華人家庭 如何得到政府房屋節能改造計劃幫助?

在過去的28年裏，北曼哈頓發展公司(The Northern Manhattan Improvement Corporation NMIC)在實施美國政府的「房屋防寒保暖節能措施 (Weatherization)」，為低收入家庭提供經濟實惠的能源改造、房屋防寒修建方面，在全美是享有盛名的了。

Weatherization Assistance Program 是美國政府為低收入家庭房屋節能改造的一項援助計劃，自1976年該計劃實施以來，總計有600萬多個美國低收入家庭從中受益。這項措施也通過降低能耗，改善環境和促進低收入社區經濟發展，使整個美國都從中受益。

美國政府通過該計劃的指定服務機構為低收入家庭提供優質、優惠的服務。符合條件的屋主可以得到政府的資金幫助，您可能只須花費很少很少的錢就可以得到房屋節能改善，這些經濟實惠的「房屋防寒措施」工程包括絕緣層、門窗密封條的安裝；加熱系統的清理、測試、修理和更換；外門、破碎窗的更換和修理；牆壁與天花板的密封以及根據需要進行的各種小修小補，從而使「保暖」設施和鍋爐設備發揮最大的能源效益。簡單的說吧，「房屋防寒保暖節能」工程將會減少房屋取暖和熱水

使用過程中的能源消耗。

北曼哈頓發展公司(The Northern Manhattan Improvement Corporation NMIC)就是政府指定的服務曼哈頓地區的最主要的Weatherization公司之一，經過嚴格訓練的NMIC技術人員會採用最新的能源技術，採用聯邦政府認可的高質量材料為家庭住宅樓策劃節能措施。

今年2月頒布的經濟刺激法肯定了經濟與能源生產之間的密切關係，為提高能源效率提供了多種資金和鼓勵措施。這項行動計劃的部份主要新措施包括協助房屋防寒保暖計劃(Weatherization Assistance Program)提供50億美元。這項歷時30年的計劃向低收入家庭提供房屋改造資金，以提高能源使用效率。這些計劃將提高了這些家庭的住房舒適程度，並長期降低他們的能源開銷。

大家知道紐約州的大部份住房是在能源相對便宜的年代建造的。這些房屋的能源消耗比新建的節能型房屋要大得多。您的房屋經過北曼哈頓發展公司(The Northern Manhattan Improvement Corporation NMIC)的改造您就會知道新設備的不同。希望我們符合條件的華人家庭都能受益。

現在您就打這個電話：212-822-8340。在北曼哈頓發展公司的幫助下，相信您會度過一個溫暖、舒適而又省錢的冬季。

北曼哈頓發展公司 (NMIC)
76 Wadsworth Avenue, New York, N.Y. 10033
電話:212-822-8340; 傳真:212-928-4180



左圖：森永乳業的豆腐很受歡迎。

右圖：愛麗絲公司的湯山社長忙得不亦樂乎。

紐約成功舉辦 第16屆日本食品餐館交易展示會

日本[紐約共同貿易公司](New York Mutual Trading, Inc.)於9月26日在曼哈頓 Metropolitan Pavilion 成功主辦了第16屆日本食品餐館交易展示會。主辦單位的中西亞美女士介紹此次展出共有56個商家1千多個產品參展。

展銷產品有海鮮製品、多種日本酒、調味料、壽司、拉麵等食品，以及餐館業使用的廚具、陶瓷、快餐盒及刀具等。現場有專家做專題講座及實地示範，以協助餐飲業者度過經濟低迷期。本次展出吸引了眾多的東西飲食業關連人士觀光、品嚐、交易。

森永乳業公司展出了他們的豆腐製品，很受歡迎，該公司豆腐的特點是多鈣、多纖維、營養豐富。豆腐軟硬適中、細膩光滑，採用盒式密封包

裝，方便購買、存放。網址：www.morinu.com

愛麗絲公司 (Alice Corporation) 又稱日本年糕製造公司 (Japanese Mochi Manufacturing Company) 最近推出新品種，用茶葉和芝麻分別作成鬆糕和冰淇淋，大人孩子都愛吃。眾所周知茶葉對人體的保健作用，但是孩子們大多不習慣喝茶，無法享受茶葉的益處。該公司把茶葉製成冰淇淋，既滿足了人們的口感，又吃到了綠色食品，健康美味。

紐約共同貿易公司每年舉辦1次這樣的活動，迄今已有16年曆史。該公司的副總裁度邊表示，今年的展示會特別將焦點著重於日本拉麵、串燒、蕎麥麵等日式廚餐，讓餐飲業者通過這樣的展示會進一步對日本飲食文化加深瞭解。



創造性算術教學一

開發5-12歲孩子智商，提高智力和數學能力

ALOHA以中國古老的珠算，配合現代獨特視覺想像方式，全方位開發兒童的腦力、記憶力、及注意力的集中。創立16年來已遍及亞洲、非洲、美洲、大洋洲等15個國家。ALOHA為您的孩子提供一個輕鬆、愉快、生動、活潑的After School學習環境，幫助您的孩子全面快速提升各項智力。

運算精準 快速有效

只要給ALOHA一兩個月的時間，您就會感覺到孩子的變化，注意力集中的時間延長，運算準確快速。這將給您一個驚喜。

請上網查詢詳細資料

網址：WWW.Aloha-usa.com
電話：877-Aloha-03 (1-877-256-4203)

愛美女士佳音

美容與皮膚醫療結合，開創美容新天地

美容一直是女士們關心的話題。今天採訪到美籍韓裔著名皮膚專科—孫彰培醫學博士。(以下簡稱孫)

記者：請您介紹一下個人經歷，好嗎？

孫：我畢業於到美國加州伯克利大學分子生物學專業，在哈佛大學醫學院接受了一年的醫療培訓，進行癌症生物學研究。曾就任耶魯醫院皮膚科醫生，並獲得美國皮膚專業醫師證書。後來在一家私人診所做了4年，接觸各種類型的患者，積累了豐富的經驗。

記者：您為甚麼開這家美容診所？

孫：這家診所是在4個月之前開業的。患者包括韓國人、白人、中國人、日本人。對我自己來講，能為這麼多不同族裔的人美容診療，讓我覺得工作很有意義。我的患者對像主要針對亞洲人。亞洲人與其他族裔人的皮膚不同，針對這些人的治療，需要特殊的專業知識和訓練，這是我的業務重點。

記者：把美容和診療結合，我還第一次聽說，有那些特點呢？

孫：皮膚科診療包括兩類：

醫療類主要對於皮膚病、皮膚癌的診療。具體包括皮膚癌的預防、過敏性皮炎、粉刺、皺紋的防止及治療方法。美容類主要是針對美容而言，客戶主要是希望能夠使外表更好看、更年輕。我們可以做各種激光外科手術。我的目標是將這兩個領域結合起來，為客戶提供綜合性的治療和服務。

例如：一位女士長期有粉刺，臉上有一條又長又深的疤痕。從醫療的角度看，粉刺是一種疾病，所以需要進行醫學治療。除此之外，我們又要對她進行美容的治療，消除疤痕，讓她的皮膚看起來更好一些。

激光治療是美容手術的一種方式，沒有切口，非常安全。激光治療的種類也很多。

更方便的是：我們接受絕大部份的醫療保險。

記者：非常感謝！



諮詢電話：201-944-3800

地址：2083 Center Avenue Fort Lee, NJ

機會切勿錯過



北曼哈頓發展公司(NMIC) -- 房屋防寒保暖節能措施

76 Wadsworth Avenue, New York, N.Y. 10033
Tel 212-822-8340 Fax 212-9284180



“防寒保暖節能措施”(Weatherization)是指甚麼？

在過去的28年裡，“房屋防寒保暖節能措施”在為低收入家庭提供經濟實惠的能源改造，房屋防寒修建方面，可以說已經是全美最具有盛譽的計劃了。

經過嚴格訓練的NMIC技術人員採用最新的能源技術，為多家庭住宅樓策劃節能措施。經濟實惠的“房屋防寒措施”工程包括絕緣層、門窗密封條的安裝；加熱系統的清理、測試、修理和更換；外門、破碎窗的更換和修理；牆壁與天花板的密封；還有根據需要進行各種小修小補，從而使“保暖”設施和鍋爐設備發揮最大的能源效益。簡單的說，“房屋防寒保暖節能”工程將減少房屋取暖和熱水使用過程中的能源消耗。

“防寒保暖節能”措施如何使房屋和家庭收益？

紐約州的大部分住房是在能源相對便宜的年代建造的。這些房屋的能源消耗比新建的節能型房屋要大得多。

哪些房屋可以接受“防寒保暖節能”改建？

低收入家庭的公寓、單房、和獨立家庭房。

誰來完成工作？

NMIC會派熟練的技工，或通過私人承包商來完成這項工作。技術人員將只採用聯邦政府認可的高質量材料。

了解更多信息，請電212-822-8340或查看網站：
www.NMIC.org

Northern Manhattan Improvement Corporation
Opening Doors for Residents of Northern Manhattan

